SONY

3-800-354-21 (1)

Active Super Woofer

Operating Instructions EN

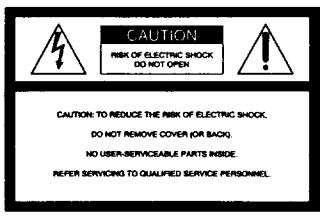
Mode d'emploi F

SA-W301
SA-W101

© 1995 by Sony Corporation

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Owner's Record

The model number and serial numbers are located at the rear. Record these numbers in the spaces provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. _____
Serial No. _____

CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

CAUTION

Use of this appliance with some systems may present a shock or fire hazard. Do not use with any units which have the following marking located near output.
WARNING: HAZARDOUS ENERGY!

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS POLARIZED AC PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLAD EXPOSURE.

For the customers in the USA

For detailed safety precautions, see the leaflet "IMPORTANT SAFEGUARDS" included with this manual in the vinly bag.

Welcome!

Thank you for purchasing the Sony Active Super Woofer. Before operating this woofer, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

About This Manual

The instructions in this manual are for models SA-W301 and SA-W101. Check your model number by looking at the rear panel of your woofer. In this manual, the SA-W301 is the model used for illustration purposes. Any difference in operation is clearly indicated in the text, for example, "SA-W301 only".

Type of differences

Feature \ Model	W301	W101
AUTO switch	•	

Convention

The following icon is used in this manual:

Indicates hints and tips for making the task easier.

TABLE OF CONTENTS

Listening to the Sound 4

Getting Started

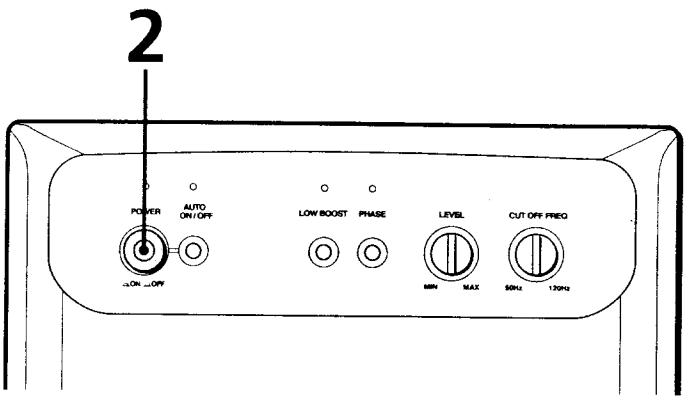
Unpacking **6**
Installation **6**
Hooking Up the System **7**

Additional Information

Precautions **10**
Troubleshooting **10**
Specifications **11**

EN

Listening to the Sound



1 Turn on the amplifier and select the program source.

2 Press POWER.
The woofer turns on and the POWER indicator lights up in green.

3 Play the program source.

To turn off the power

Press POWER to release the switch.

To use the AUTO switch (SA-W301 only)

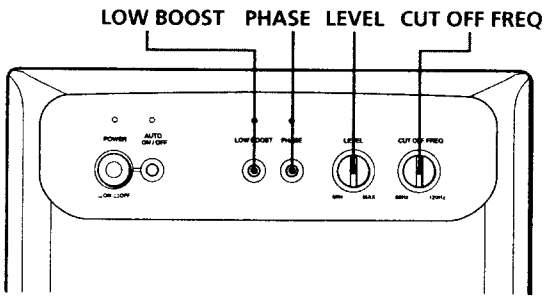
Press AUTO. The AUTO indicator lights up. If there is no input signal present for about 30 seconds, the woofer enters the stand-by mode. When the woofer is in the stand-by mode, the built-in amplifier inside the woofer turns off in order to consume less power. When the signal is input again, the woofer automatically exits the stand-by mode. To keep the woofer from entering the stand-by mode, press AUTO to turn off the AUTO indicator.

If the woofer does not exit the stand-by mode when the signal is input again (SA-W301 only)
It might be due to the amplifier connected. In this case, press AUTO to turn off the AUTO indicator.

Note

Never set the amplifier's tone control (BASS, TREBLE, etc.) or the equalizer output to a high level or input sinewaves of 20 Hz to 50 Hz recorded on a commercially-available test disk or special sound (bass sound of electronic musical instrument, pop noise of analog disc turntable, sound with abnormally enhanced bass, etc.) in a high level to this unit. These actions may cause damage to the speakers. When a special disc containing abnormally enhanced bass is played, noise may be output in addition to the original sound. In such a case, decrease the sound level.

Adjusting the sound



To adjust the output level (LEVEL)

Turn LEVEL to adjust the output level of the woofer according to the acoustics of the room or to your preference. Turn LEVEL clockwise (toward MAX) to increase the sound level, and turn counterclockwise (toward MIN) to decrease it.

To reinforce the bass (LOW BOOST)

Depress LOW BOOST. The LOW BOOST indicator lights up. Press again to release it.

To switch the phase polarity to the reverse (opposite) phase (PHASE)

Depress PHASE. The PHASE indicator lights up. Switching the phase may provide a better bass reproduction, depending on the speakers and their position and on the adjustment of the high-cut frequency. Select the setting that provides the bass reproduction that suits your preference while listening to the sound in your listening position. Press again to release it.

To adjust the cut-off frequency (CUT OFF FREQ)

Turn CUT OFF FREQ (high-frequency cut-off) to cut higher frequencies. It can be set from 50 Hz to 120 Hz (SA-W301), 50 Hz to 150 Hz (SA-W101). Adjust the cut-off frequencies while making sure that they do not overlap with the reproduction frequencies of your speakers.

Refer to the following frequency standards before adjusting.

Typical small sized speaker	100 Hz — 120 (150) Hz
Typical middle sized speaker	80 Hz — 100 Hz
Typical large sized speaker	50 Hz — 80 Hz

Unpacking

Check that you received the following items:

- Audio connecting cord (1)
- Speaker cord (2)

Installation

Install the woofer wherever you like because with the bass sound range reproduced from the woofer (below 150 Hz), human hearing cannot detect the direction and position in which the sound is being produced. Also, since the feeling of stereo is lost with bass frequencies, a single woofer is enough for reproducing the bass of stereo channels.
To obtain a better bass reproduction, we recommend that you install the woofer on a solid floor where resonance is unlikely to occur.

Notes

- Always install the woofer vertically, keeping a few centimeters from away the wall.
- Do not place an object on the woofer or sit on it.
- If the woofer is installed in the center of a room, the bass could be extreamely weakened. This is due to the influence of the standing wave of the room. If this happened, move the woofer away from the center of a room or eliminate the cause of the standing wave, by installing a bookshelf on the wall, etc.

Hooking Up the System

Overview

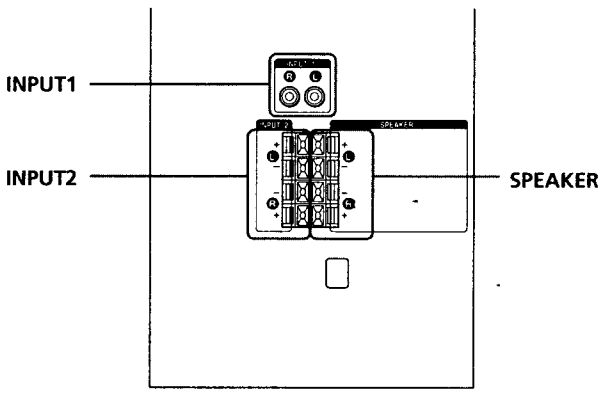
Use either the INPUT 1 jack or the INPUT 2 terminals of the woofer when you connect the amplifier.

- If your amplifier has one of the following types of output jacks, connect the INPUT 1 jack and the amplifier's jack using the supplied audio connecting cord.

  — PRE OUT jacks
  — MONO OUT jack
  — SUB WOOFER output jack(s)
  — SUPER WOOFER output jack(s)

- If your amplifier does not have the above mentioned output jacks, connect the speaker terminals of the amplifier to the INPUT 2 terminals instead.

Use either INPUT 1 or INPUT 2 for the connection. Using both may result in a malfunction.



Before you get started

- Turn off the power of the amplifier and the woofer before making any connection.
- Use the audio connecting cords that are supplied to the respective equipment. If there are not enough audio connecting cords to make the necessary connections, you need to purchase some optional audio connecting cords.
- When connecting an audio connecting cord, be sure to match the color-coded cord to the appropriate jacks on the components: Red (right) to Red and White (left) to White.
- Be sure to make connections firmly to avoid noise.
- Connect the AC power cord from the woofer to a wall outlet.
- You cannot connect the CENTER output jack for use with Dolby Pro Logic function to the woofer. Bass sound is not output with some Dolby Pro Logic modes.

Using the Single Set of Speaker Terminals

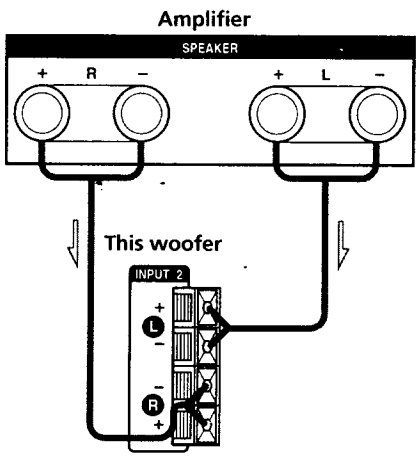
What cords will I need?

Speaker cord (supplied) (1 for each speaker)

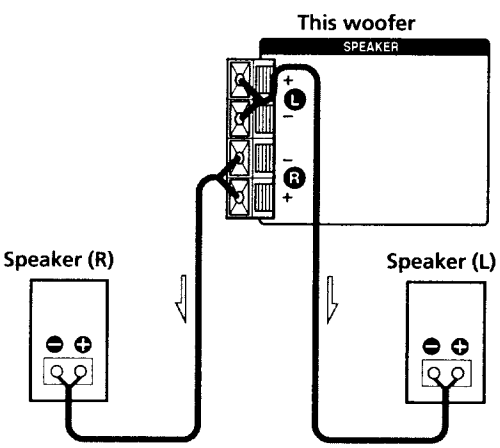
Twist the stripped ends of the cord about 2/3 inch (15 mm). Be sure to match the speaker cord to the appropriate terminal on the componentes: + to + and – to –. If the cords are reversed, the sound will be distorted and will lack bass.
It is useful to decide that the speaker cord marked with a line is always the positive (+) and should be connected to the positive (+) terminal to avoid any improper connections.

Hookups

1 Connect the amplifier.
Connect the INPUT 2 terminals of the woofer to the amplifier's speaker terminals with the speaker cords. Be sure to connect both L and R channels. See "Using the PRE OUT jacks" instead when you use INPUT 1 jacks.



2 Connect the speaker system.
Connect the speakers to the speaker terminals of the woofer.



Using the Double (A+B) Sets of Speaker Terminals

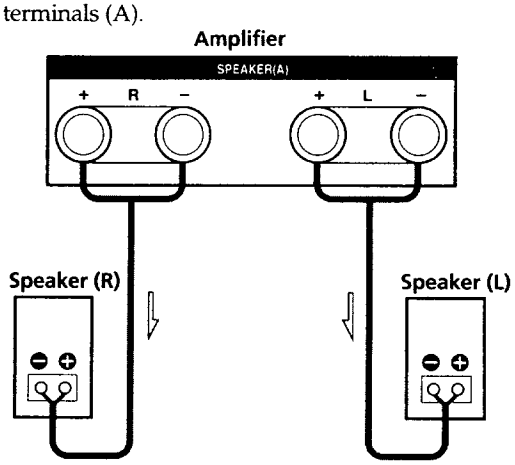
What cords will I need?

Speaker cord (supplied) (1 for each speaker)

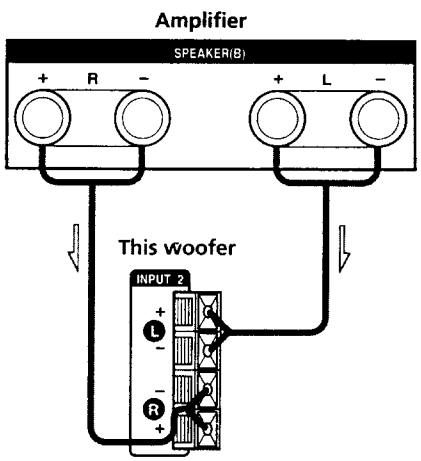
Twist the stripped ends of the cord about 2/3 inch (15 mm).

Hookups

1 Connect the amplifier and the speaker system.
Connect the speakers to your amplifier's speaker terminals (A).



2 Connect the amplifier.
Connect the amplifier's speaker terminals (B) to the INPUT 2 terminals of the woofer using speaker cords (supplied). See "Using the PRE OUT jacks" instead when you use INPUT 1 jacks.



When using the double (A +B) sets of speakers, make sure that you select the "A +B" position with your amplifier.

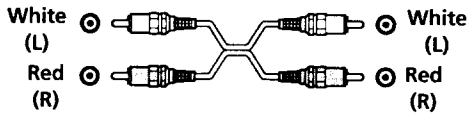
Note

When you are using speaker terminal (A) only (front speaker only) or when the power of the amplifier is turned off, turn down the volume or turn off the power of the woofer otherwise, hum noise may be heard.

Using the PRE OUT Jacks (Without Jumper Pins)

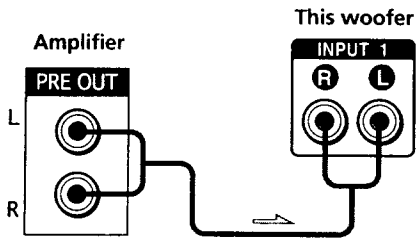
What cords will I need?

Audio connecting cord (supplied) (1)



Hookups

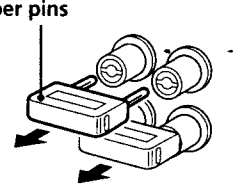
Connect the INPUT 1 jack of the woofer to PRE OUT jacks (without jumper pins) of the amplifier with the supplied audio connecting cord.



What is a jumper pin?

Some amplifiers' PRE OUT jacks are equipped with the jumper pins.
You cannot connect the woofer to such an amplifier.

Jumper pins



To connect to the amplifier's MONO OUT jack

Connect the woofer to the amplifier's MONO OUT jack in the same way as you would connect the woofer to the PRE OUT jack(s) using the supplied audio connecting cord. In this case, use only one of the two (L or R) jacks. (Connect L to L or R to R.)

To connect to the amplifier's SUB WOOFER or SUPER WOOFER output jack(s)

Connect the woofer to the amplifier's SUB WOOFER output jack(s) or SUPER WOOFER output jack(s) in the same way as you would connect the woofer to the PRE OUT jack(s) using the supplied audio connecting cord.

Notes

- If the output level of your amplifier is not large enough, the sound may not be loud enough. In this case, connect the speaker terminals of the amplifier directly to the INPUT2 terminals of the woofer.
- The SUB WOOFER output jack(s) or SUPER WOOFER output jack(s) on an amplifier usually have built-in high-cut (low-pass) filters. If the woofer is connected to such jacks, the AUTO switch on the woofer may not function properly. In this case, use the woofer with the AUTO switch turned off (SA-W301 only). (See page 4.)
- If you are connecting the woofer to an amplifier equipped only with a single jack (such as a MONO OUT jack, SUB WOOFER output jack or SUPER WOOFER output jack etc), connect one of the L (left) or the R (right) plugs of the supplied audio connecting cord to such a jack and the other L or R plug to the corresponding jack (L or R) on the woofer. In this case, make sure that you use only one of the two (L or R) jacks on the woofer. Do not mix the plugs (L and R) as no audio signal will be output.

Connecting the AC power cord

Connect the AC power cord from the woofer and from your amplifier to a wall outlet.

Precautions

On safety

- Before operating the woofer, be sure that the operating voltage of your woofer is identical with that of your local power supply.
- Unplug the woofer from the wall outlet if it is not to be used for an extended period of time. To disconnect the cord, pull the cord by grasping the plug. Never pull the cord itself.
- Should any liquid or solid object fall into the woofer, unplug the woofer and have the woofer checked by qualified personnel before operating it any further.
- The woofer is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the woofer itself has been turned off.

When turning on or off an amplifier or other equipment

Lower the volume of the amplifier to minimum.

To avoid damaging the woofer

- Be careful in setting the volume control of the amplifier to avoid an excessive input power.
- Do not attempt to open the enclosuer or remold speaker units and networks.

In case color irregularity is observed on the nearby TV screen

With the magnetically shielded type of the speaker system, the speakers can be installed near a TV set. However, color irregularity may still be observed on the TV screen depending on the type of your TV set.

If color irregularity is observed...

→Turn off the TV set once, then turn it on after 15 to 30 minutes.

If color irregularity is observed again...

→Place the speakers further apart from the TV set.

When howling occurs

Relocate the speaker or turn down the volume of the amplifier.

On installation

- Do not install the woofer near heat sources such as radiators or air ducts, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration or shock.
- Good ventilation is essential to prevent internal heat build-up in the woofer. Place the woofer in a location with adequate air circulation. Do not place the woofer on a soft surface or too close to a wall as this may obstruct the ventilation hole on the back.

On cleaning the cabinet

Clean the cabinet with a soft cloth lightly moistened with water. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzine.

If you have any questions or problems concerning your woofer that is not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Troubleshooting

If you experience any of the following difficulties while using the woofer, use this troubleshooting guide to help you remedy the problem. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

There's no sound.

➡ Check that this woofer and components are connected correctly and securely.
➡ Rotate LEVEL clockwise to turn the volume up.
➡ If the INPUT 1 jack and the amplifier's SUB WOOFER output jack are connected, set AUTO to OFF (SA-W301 only).

The sound has suddenly stopped.

➡ The speaker cords may have short-circuited. Connect the cords properly.

The sound is distorted.

➡ The input signal is imperfect.
➡ The input signal level is too high.

The stereo images of the musical instruments are unclear and the bass is lacking.

➡ The + and – speaker terminals on the amplifier and the woofer have been incorrectly connected. Reconnect them with the correct polarity.

Severe hum or noise is heard.

➡ Connect the ground wire of the turntable properly.
➡ The contacts between the plugs of the connecting cords and the corresponding jacks have not been made properly. Connect the plugs firmly.
➡ The audio system is picking up some noise from a TV set. Move the audio system away from the TV set or turn the TV set off.

Specifications

Audio power specifications

POWER OUTPUT AND TOTAL HARMONIC DISTORTION

SA-W301: With 5-ohm loads, both cannels driven, from 20-20,000 Hz; rated 60 watts per channel minimum RMS power, with no more than 0.8 % total harmonic distortion from 250 milliwatts to rated output.
SA-W101: With 5 ohm loads, from 20 – 20,000 Hz; rated 40 watts per channel minimum RMS power, with no more than 0.8 % total harmonic distortion from 250 milliwatts to rated output.

System

Type Active Super Woofer (magnetically shielded design)

Speaker unit Woofer: 16 cm ($6\,^{5}/_{16}$ inches), cone type

Practical maximum output
75 W (SA-W301)
60 W (SA-W101)

Reproduction frequency range
20 Hz – 120 Hz (SA-W301)
20 Hz – 150 Hz (SA-W101)

High frequency cut-off frequency
50 Hz – 120 Hz (SA-W301)
50 Hz – 150 Hz (SA-W101)

Phase switch NOR (normal), REV (reverse)

Low boost switch ON, OFF

Inputs

Input jacks INPUT 1: Input pin jack
INPUT 2: Input terminals

General

Power requirements
U.S.A. and Canada: 120 V AC, 60 Hz

Power consumption
70 W (SA-W301)
60 W (SA-W101)

Dimensions Approx. 205 x 580 x 400 mm (w/h/d)
($8\,^{1}/_{8} \times 22\,^{7}/_{8} \times 15\,^{3}/_{4}$ inches) (SA-W301)
Approx. 205 x 500 x 350 mm (w/h/d)
($8\,^{1}/_{8} \times 19\,^{3}/_{4} \times 13\,^{7}/_{8}$ inches) (SA-W101)

Mass 16 kg (35 lb 4 oz) (SA-W301)
12.5 kg (27 lb 9 oz) (SA-W101)

Supplied accessories

Audio connecting cord (2 phono plugs - 2 phono plugs) (1)
Speaker cord (2)

Design and specifications are subject to change without notice.

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

ATTENTION
POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

Bienvenue !

Merci pour l'achat de ce caisson de grave amplifié Sony. Avant de mettre ce caisson en service, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et le garder pour toute référence future.

Au sujet de ce mode d'emploi

Les instructions de ce mode d'emploi sont destinées aux SA-W301 et SA-W101. Vérifiez le numéro de votre modèle au dos du caisson. Nous avons utilisé dans ce mode d'emploi le SA-W301 pour les illustrations. Toute différence de fonctionnement entre les deux modèles est clairement indiquée dans le texte, par exemple, "SA-W301 uniquement".

Type de différences

Modèle / Caracte'ristique	W301	W101
Commutateur AUTO	•	

Convention

Le symbole suivant est utilisé dans ce mode d'emploi:

Indique des conseils ou méthodes qui facilitent une manipulation.

TABLE DES MATIÈRES

Pour écouter le son 4

Préparatifs

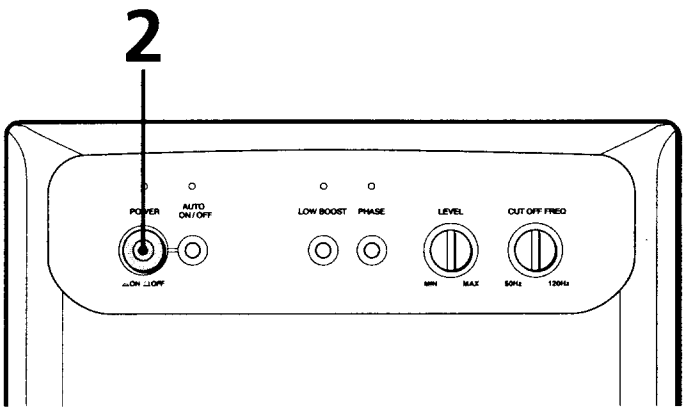
Déballage **6**
Installation **6**
Raccordement du système **7**

Informations complémentaires

Précautions **10**
Guide de dépannage **11**
Spécifications **11**

F

Pour écouter le son



1 Allumez l'amplificateur et sélectionnez la source de programme.

2 Appuyez sur POWER.

Le caisson est mis sous tension et l'indicateur POWER s'allume en vert.

3 Reproduisez la source de programme.

Pour mettre hors tension

Appuyez sur POWER pour libérer l'interrupteur.

Pour utiliser le commutateur AUTO (SA-W301 uniquement)

Appuyez sur AUTO. L'indicateur AUTO s'allume. S'il n'y a aucun signal d'entrée pendant 30 secondes, le caisson entre en mode de veille et l'amplificateur intégré s'éteint pour économiser de l'électricité. Quand le signal est de nouveau fourni, le caisson quitte automatiquement le mode de veille. Pour empêcher le caisson de se mettre en veille, appuyez sur AUTO pour éteindre l'indicateur AUTO.

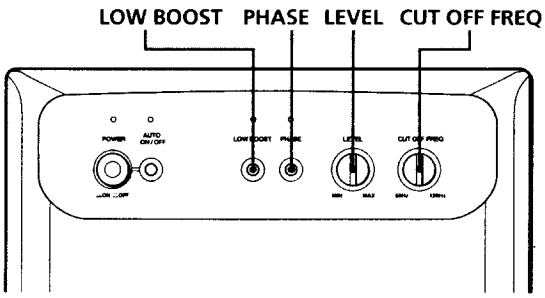
Si le caisson de grave reste en mode de veille bien que le signal soit de nouveau fourni (SA-W301 uniquement)

Cela peut provenir de l'amplificateur raccordé. Dans ce cas, appuyez sur AUTO pour éteindre l'indicateur AUTO.

Remarque

Ne réglez jamais le timbre (BASS, TREBLE, etc.) de l'amplificateur ou la sortie de l'égaliseur sur un niveau élevé. Ne laissez jamais entrer à niveau élevé des ondes sinusoïdales de 20 Hz à 50 Hz enregistrées sur un disque d'essai vendu dans le commerce ou un bruit spécial (son grave d'un instrument de musique électronique, bruit d'éclatement d'une platine tourne-disque, son avec des graves excessivement accentués, etc.). Car les enceintes pourraient être endommagées.
La lecture d'un disque qui contient des graves excessivement accentués peut produire des bruits en plus du son d'origine. Dans ce cas, diminuez le niveau sonore.

Réglage du son



Pour ajuster le niveau de sortie (LEVEL)

Tournez LEVEL pour ajuster le niveau de sortie du caisson en fonction de l'acoustique de la pièce ou selon vos préférences. Tournez la commande vers la droite (vers MAX) pour augmenter le niveau sonore et vers la gauche (vers MIN) pour le réduire.

Pour renforcer le grave (LOW BOOST)

Appuyez sur LOW BOOST. L'indicateur LOW BOOST s'allume. Appuyez de nouveau pour libérer la fonction.

Pour inverser la polarité de la phase (PHASE)

Appuyez sur PHASE. L'indicateur PHASE s'allume. Vous obtiendrez éventuellement un meilleur grave en inversant la polarité, mais cela dépend des enceintes, de leur emplacement et du réglage de la fréquence de coupure. Choisissez le réglage qui reproduit au mieux le son grave à votre avis, quand vous écoutez de votre fauteuil. Appuyez de nouveau pour libérer la fonction.

Réglage de la fréquence de coupure (CUT OFF FREQ)

Tournez CUT OFF FREQ (coupure haute fréquence) pour couper les hautes fréquences. Vous pouvez régler la fréquence de 50 Hz à 120 Hz (SA-W301) et 50 Hz à 150 Hz (SA-W101). Ajustez les fréquences de coupure de sorte qu'elles ne chevauchent pas celles reproduites par l'amplificateur.
Référez-vous aux normes suivantes pour faire le réglage.

Enceinte classique de petite dimension	100 Hz — 120 (150) Hz
Enceinte classique de moyenne dimension	80 Hz — 100 Hz
Enceinte classique de grande dimension	50 Hz — 80 Hz

Déballage

Vérifiez si les éléments suivants se trouvent bien dans l'emballage:

- Cordon de liaison audio (1)
- Cordon d'enceinte (2)

Installation

Vous pourez installer le caisson où vous voulez car la plage de grave qu'il reproduit (en dessous de 150 Hz) ne permet pas à l'oreille humaine de distinguer la direction et la position de la sortie du son. En outre, comme l'effet stéréo n'est pas perceptible avec les basses fréquences, un seul caisson est suffisant pour reproduire les basses fréquences des canaux stéréo. Pour améliorier la reproduction du grave, nous vous conseillons d'installer le caisson sur un sol stable, ne provoquant pas de résonance.

Remarques

- Installez toujours le caisson à la verticale et à plusieurs centimètres du mur.
- Ne pas poser d'objet sur le caisson ni s'asseoir dessus.
- Si le caisson est installé au centre d'une pièce, le son grave est extrêmement affaibli. Ce phénomème est dû aux ondes stationnaires de la pièce. Le cas échéant éloignez le caisson du centre de la pièce, ou éliminez la cause des ondes stationnaires, en installant, par exemple, une étagère.

Raccordement du système

Aperçu

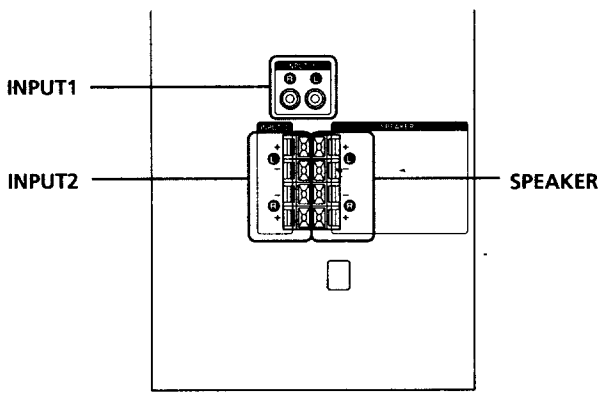
Utilisez la prise INPUT 1 ou les bornes INPUT 2 du caisson quand vous raccordez l'amplificateur.

- Si l'amplificateur est équipé d'une des prises de sortie suivantes, reliez la prise INPUT 1 et la prise de l'amplificateur avec le cordon de liaison audio fourni.

  — Prises PRE OUT
  — Prise MONO OUT
  — Prise(s) de sortie SUB WOOFER
  — Prise(s) de sortie SUPER WOOFER

- Si l'amplificateur n'offre aucune des prises de sortie indiquées, reliez les bornes d'enceintes de l'amplificateur aux bornes INPUT 2.

Utilisez INPUT 1 ou INPUT 2 pour la liaison. Si vous utilisez les deux, vous risquez des problèmes de fonctionnement.



Avant de commencer

- Eteignez l'amplificateur et le caisson de grave avant de les relier.
- Utilisez les cordons audio fournis avec les différents appareils. Si vous n'avez pas assez de cordons pour faire les liaisons nécessaires, vous devrez acheter des cordons de liaison audio en option.
- Quand vous raccordez un cordon de liaison audio, veillez à faire correspondre les couleurs des prises et des fiches des appareils: Les fiches rouges (droite) dans les prises rouges et les fiches blanches (gauche) dans les prises blanches.
- Veillez à insérer à fond les fiches dans les prises pour éviter toute source de bruit.
- Branchez le cordon d'alimentation secteur du caisson à la prise murale.
- Vous ne pouvez pas relier la prise de sortie CENTER à ce caisson pour utiliser la fonction Dolby Pro Logic.
  Le son grave n'est pas fourni par certains modes Dolby Pro Logic.

Utilisation d'un seul jeu de bornes d'enceintes

Cordons nécessaires

Cordons d'enceintes fournis (1 pour chaque enceinte)

Torsadez l'extrémité du cordon après l'avoir dénudée sur 15 mm environ.

Veillez à brancher les cordons d'enceintes dans les bornes appropriées: + sur + et – sur –. Si les cordons sont inversés, le son sera déformé et les basses feront défaut.

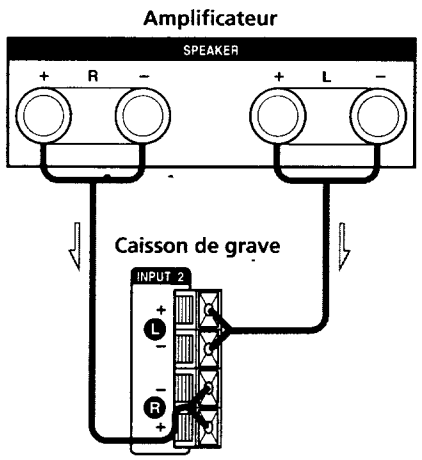
Il est pratique de prendre par exemple le cordon rayé pour la liaison aux bornes positives (+). Vous ne risquez pas ainsi de faire de mauvaises liaisons.

Raccordements

1 Raccordez l'amplificateur.

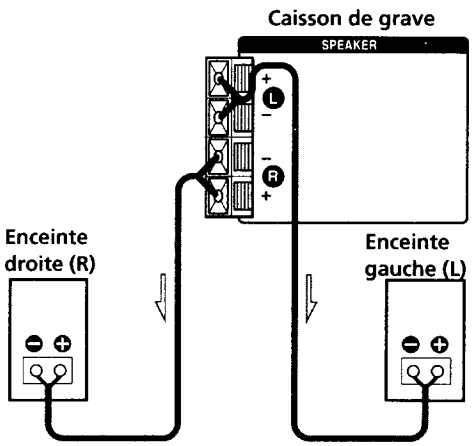
Raccordez les bornes INPUT 2 du caisson aux bornes d'enceintes de l'amplificateur avec les cordons d'enceintes. Veillez à raccorder les canaux gauche (L) et droit (R).

Voir "Utilisation des prises PRE OUT" quand vous utilisez les prises INPUT 1.



2 Raccordez la paire d'enceintes.

Raccordez les enceintes aux bornes d'enceintes du caisson de grave.



Utilisation des deux jeux de bornes d'enceintes (A + B)

Cordons nécessaires

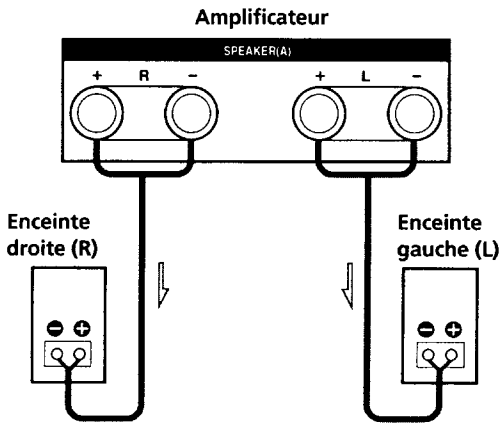
Cordons d'enceintes fournis (1 pour chaque enceinte)

Torsadez l'extrémité du cordon après l'avoir dénudée sur 15 mm environ.

Raccordements

1 Raccordez l'amplificateur et une paire d'enceintes.

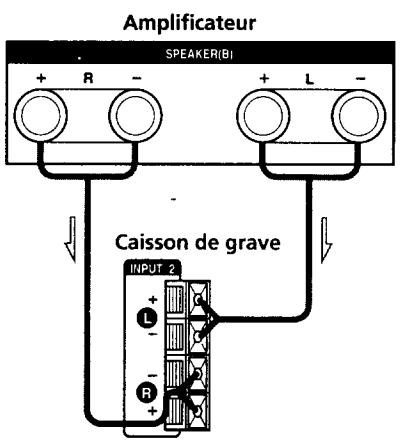
Raccordez les enceintes aux bornes d'enceintes de l'amplificateur (A).



2 Raccordez l'amplificateur.

Raccordez les bornes (B) d'enceintes de l'amplificateur aux bornes INPUT 2 du caisson de grave avec les cordons d'enceintes fournis.

Voir "Utilisation des prises PRE OUT" quand vous utilisez les prises INPUT 1.



Quand vous utilisez les deux jeux de prises (A + B), veillez à sélectionner la position "A + B" sur l'amplificateur.

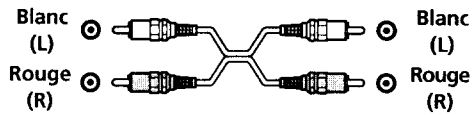
Remarque

Quand vous utilisez les bornes d'enceintes A seulement (enceintes avant seulement) ou quand l'amplificateur est éteint, réduisez le volume ou éteignez le caisson sinon vous entendrez un bourdonnement.

Utilisation des prises PRE OUT (sans broche coupe-circuit)

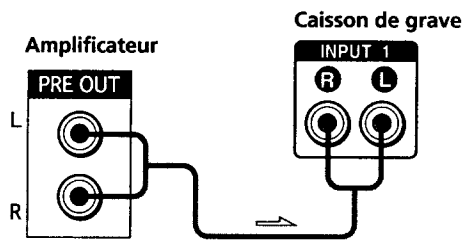
Cordons nécessaires

Cordon de liaison audio (fourni) (1)



Raccordements

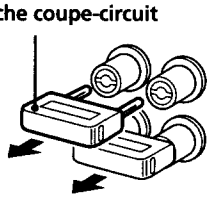
Reliez la prise INPUT 1 du caisson de grave aux prises PRE OUT (sans broche coupe-circuit) de l'amplificateur avec le cordon de liaison audio fourni.



Qu'est-ce qu'une broche coupe-circuit ?

Les prises PRE OUT de certains amplificateurs sont équipées de broches coupe-circuit.
Il n'est pas possible de raccorder le caisson à ce type d'amplificateur.

Broche coupe-circuit



Raccordement à la prise MONO OUT de l'amplificateur

Reliez le caisson de grave à la prise MONO OUT de l'amplificateur, comme à la (aux) prise(s) PRE OUT, avec le cordon de liaison audio fourni. Dans ce cas, utilisez une seule des deux prises, la gauche ou la droite. (Raccordez L à L ou R à R.)

Raccordement à la (aux) prise(s) SUB WOOFER de l'amplificateur ou à la (aux) prises de sortie SUPER WOOFER

Reliez le caisson à la (aux) prises de sortie SUB WOOFER de l'amplificateur ou à la (aux) prises de sortie SUPER WOOFER, comme aux prises PRE OUT, avec le cordon de liaison audio fourni.

Remarques

- Si le niveau de sortie de l'amplificateur n'est pas suffisant, le son peut ne pas être assez puissant. Dans ce cas, reliez les bornes d'enceintes de l'amplificateur directement aux bornes INPUT 2 du caisson.
- La ou les prises de sortie SUB WOOFER et la ou les prises de sortie SUPER WOOFER de l'amplificateur ont normalement des filtres passe-haut (passe-bas) intégrés. Si le caisson est raccordé à ces prises, le commutateur AUTO du caisson de grave risque de ne pas fonctionner comme il faut. Vous devez donc désactiver le commutateur AUTO du caisson (SA-W301 uniquement). (Voir page 4.)
- Si vous raccordez le caisson à un amplificateur équipé d'un seule prise (prise MONO OUT, prise de sortie SUB WOOFER ou prise SUPER WOOFER), branchez l'une des fiches gauche (L) ou droite (R) du cordon de liaison audio fourni sur cette prise et l'autre fiche gauche ou droite sur la prise correspondante (gauche ou droite) du caisson de grave. Dans ce cas, veillez à n'utiliser qu'une seule des deux prises (gauche ou droite). Ne pas inverser les fiches (gauche ou droite) sinon aucun son ne sera audible.

Raccordement du cordon d'alimentation secteur

Branchez le cordon d'alimentation secteur du caisson de grave et de l'amplificateur sur une prise murale.

Précautions

Sécurité

- Avant d'utiliser le caisson de grave, vérifiez que sa tension de fonctionnement est identique à celle du secteur local.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le caisson pendant longtemps, débranchez-le de la prise murale. Pour débrancher le cordon d'alimentation secteur, tirez sur la fiche. Ne jamais tirer sur le cordon proprement dit.
- Si un liquide ou un solide tombait dans le coffret, débranchez le caisson et faites-le contrôler par un technicien qualifié avant de le remettre en service.
- Le caisson n'est pas déconnecté de la source d'alimentation secteur tant qu'il est branché sur la prise murale, même s'il a été mis hors tension.

Avant d'allumer ou d'éteindre l'amplificateur ou un autre appareil

N'oubliez pas de baisser complètement le volume.

Pour éviter d'endommager le caisson de grave

- Réglez avec soin le volume de l'amplificateur pour éviter toute entrée de son excessive.
- Ne pas essayer d'ouvrir le coffret ou de modifier les haut-parleurs et les circuits.

Si vous observez des anomalies de couleurs sur l'écran du téléviseur installé à proximité du caisson

Normalement les enceintes ont un blindage magnétique et peuvent être installées près d'un téléviseur, mais il est possible d'observer des anomalies de couleurs avec certains types de téléviseur.

Si vous observez des anomalies de couleurs...

→Eteignez le téléviseur, puis rallumez-le 15 à 30 minutes plus tard.

S'il n'y a aucun changement...

→Eloignez les enceintes du téléviseur.

En cas de rétroaction acoustique

Changez l'emplacement des enceintes ou baissez le volume de l'amplificateur.

Installation

- Ne pas installer le caisson de grave près d'une source de chaleur, comme un radiateur ou une bouche d'air chaud, dans un endroit en plein soleil ou exposé à de la poussière, des vibrations ou des chocs mécaniques.
- Une bonne ventilation est essentielle pour éviter une surchauffe interne du caisson. Installez le caisson dans un endroit où la circulation d'air est suffisante. Ne pas l'installer sur une surface molle ou trop près d'un mur pour ne pas boucher l'orifice de ventilation à l'arrière du caisson.

Nettoyage du coffret

Nettoyez le coffret avec un chiffon doux légèrement imprégné d'eau. Ne pas utiliser de tampons abrasifs, poudre à récurer ou diluant, comme l'alcool ou la benzine.

Pour toute question ou problème au sujet du caisson de grave, veuillez contacter votre revendeur Sony le plus proche.

Guide de dépannage

Si vous rencontrez une des difficultés suivantes quand vous utilisez le caisson de grave, lisez le guide de dépannage pour vous aider à trouver une solution. Si vous n'y parvenez pas, adressez-vous à votre revendeur Sony le plus proche.

Aucun son

- ➡ Vérifiez si le caisson de grave et les différents éléments sont raccordés comme il faut.
- ➡ Tournez la commande LEVEL dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume.
- ➡ Si la prise INPUT 1 et la prise de sortie SUB WOOFER de l'amplificateur sont reliées, réglez AUTO sur OFF (SA-W301 uniquement).

Le son s'est soudainement arrêté.

- ➡ Il y a peut-être eu un court-circuit sur les cordons d'enceintes. Raccordez les correctement.

Le son présente des distorsions.

- ➡ Le signal d'entrée n'est pas parfait.
- ➡ Le niveau du signal d'entrée est trop élevé.

L'effet stéréo des instruments de musique n'est pas net, et absence de grave.

- ➡ Les bornes + et – de l'amplificateur et du caisson ne sont pas raccordées correctement. Refaites les liaisons en tenant compte de la polarité.

Bourdonnement ou bruit important.

- ➡ Raccordez le fil de masse du tourne-disque correctement.
- ➡ Le contact entre les fiches des cordons de liaison et les prises correspondantes est mauvais. Insérez les fiches à fond.
- ➡ La chaîne audio capte le bruit d'un téléviseur. Eloignez la chaîne audio du téléviseur ou éteignez le téléviseur.

Spécifications

Système

Type Caisson de grave amplifié (à blindage magnétique)

Haut-parleur Grave: 16 cm, type conique

Puissance de sortie maximum
75 W (SA-W301)
60 W (SA-W101)

Plage de fréquences
20 Hz à 120 Hz (SA-W301)
20 Hz à 150 Hz (SA-W101)

Fréquence de coupure haute fréquence
50 Hz à 120 Hz (SA-W301)
50 Hz à 150 Hz (SA-W101)

Commutateur de phase
NOR (phase normale), REV (phase inversée)

Commutateur amplification inférieure
ON, OFF

Entrées

Prises d'entrée INPUT 1: Prise d'entrée à broche
INPUT 2: Bornes d'entrée

Généralités

Alimentation Etats-Unis et Canada: 120 V CA, 60 Hz

Consommation 70 W (SA-W301)
60 W (SA-W101)

Dimensions Environ 205 x 580 x 400 mm (L/H/P) (SA-W301)
Environ 205 x 500 x 350 mm (L/H/P) (SA-W101)

Poids 16 kg (SA-W301)
12,5 kg (SA-W101)

Accessoires fournis

Cordon de liaison audio (2 fiches cinch - 2 fiches cinch) (1)
Cordons d'enceintes (2)

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.